

## 聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：見證基督

Sermon Title: Witness to Christ

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 7:1-60

講道大綱 Sermon Outline:

I. 關於律法的辯論：律法是基督的影子 (01-43)

Debate about the Law: The Law is the shadow of Christ

II. 關於聖殿的辯論：聖殿是基督的身體 (44-50)

Debate about the Temple: The Temple is the body of Christ

III. 司提反責備公會，見證基督為主殉道 (51-60)

Stephen rebuked the Council and bore witness to Christ through martyrdom

IV. 應用問題：Application questions:

當你因信仰福音而遭受逼迫時，你會如何堅定地為真道辯護？

How will you boldly defend the Gospel when facing persecution for your faith?

## 辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	負責人
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 7:30 實體與線上	傅亦冰
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文輝
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文輝
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始供兒童、青少年聚會、以及 10:30 開始嬰幼兒看顧。Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group and Youth Worship Service (English), and Nursery at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnatichinesechurch.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

# 辛城教會本堂主日崇拜

## CCC Compton Sunday Service

03/30/2025

敬拜詩歌

Worship Hymns

誦讀

Read

信息

Message

回應詩歌

Responsive Hymn

特別分享

Special Sharing

歡迎與報告

Welcome & Announcements

祝禱

Benediction

金句：你們這硬著頸項，心與耳未受割禮的人，常時抗拒聖靈。你們的祖宗怎樣，你們也怎樣。…但司提反被聖靈充滿，定睛望天，看見神的榮耀，又看見耶穌站在神的右邊。（徒 7:51,55）

**Key Verse: You stiff-necked people, uncircumcised in heart and ears, you always resist the Holy Spirit. As your fathers did, so do you. ...But he, full of the Holy Spirit, gazed into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing at the right hand of God. (Acts 7:51,55)**

領會/領詩：蘇子涵

司 琴：李照岩

影音同工：陶婷

招待同工：王義堅，杜廷瑜

翻 譯：高瑋琳

(Please use an earphone for English Translation)

全然向祢  
寶貴十架  
舉目注視主耶穌  
All For You  
Precious Cross  
Turn Your Eyes Upon Jesus

使徒信經  
The Apostle's Creed

見證基督  
Witness to Christ  
使徒行傳 Acts 7:1-60

# 401 為主而活  
Living for Jesus

鄭凱方的分享  
Kaifang Zheng's Sharing

蘇子涵  
Zihan Su

會眾  
Congregation

劉江華牧師  
Pastor Brian Liu

蘇子涵  
Zihan Su

影音同工  
AV Team

蘇子涵  
Zihan Su

劉江華牧師  
Pastor Brian Liu

Worship Leader: Zihan Su

Pianist: Eddie Li

A/V Worker: Ting Tao

Ushers: Wilson Wong, Ting-Yu Tu

Interpreter: Stacy Kao

### 報告事項

二月奉獻	\$49,448.18
二月支出	\$52,319.20
二月結算	\$(2,871.02)
2025 年盈虧	\$(3,730.82)

1. **2025 教會主題：**聖靈引導，見證福音。

2. **主日守望禱告：**每主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。

3. **愛宴：**今天主日崇拜後舉行。謝謝加利利團契預備/分配飯食，青少年排/收桌椅，安德森團契清洗廚房。請留步享用，在主裡有美好交通。

4. **事工協調會：**今天主日愛宴後下午 1 點在交誼廳舉行。請團契主席，小組長們及各事工負責人務必參加。

5. **福樂團契：**4/3 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：張東升弟兄，備有午餐。歡迎弟兄姐妹及朋友們參加。

6. **新時代門訓報名：**正道神學院芝加哥校區將於今年 4/25-4/27 日推出課程「新時代門訓 - 從家中開始」，授課教師：吳繼揚牧師。實體或線上同步上課。有任何問題或想要報名的弟兄姐妹請直接聯絡李照岩弟兄（團體報名優惠價）。

具體資訊請參考：<https://www.les.edu/chicago>

7. **2025 畜期兒童音樂劇招生：**7/11-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/9 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接。大堂外報名上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接 <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8>。

### 代禱事項

#### 2025 四月份主日證道講員安排

日期	本 堂	美 聖 堂
4/06	楊 洋 牧 師	劉江華 牧 師
4/13	楊 洋 牧 師	劉江華 牧 師
4/20	兩 堂 聯 合 崇 拜	李 燕 光 牧 師
4/27	劉江華 牧 師	楊 洋 牧 師

1. 感謝神！今年暑期泰國短宣隊，有 13 位隊員，請為 7/22 出發前準備，財務的供應，身體的健康，合一的服事及隊員持守感動時的初心裝備自己代禱。

2. 為黎巴嫩義診短宣團隊 4/30-5/11 的行程和需要代禱。有感動支持楊洋牧師的，<https://cccmforhim.org/> 點擊“支持”然後請選擇相應的奉獻方式，並備註上寫“楊洋牧師 LMS-2501”。

3. 為青少年團契在 Brookside 社區，暑期兒童聖經班和兒童音樂劇的服事代禱。求神預備服事的有謙卑受教和歡喜樂意的心服事，使神得榮耀，人得福音而齊心努力。

4. 為身體軟弱的肢體，溫粹英（曾長老的太太）、向麗父親、有過敏的代禱，求神的醫治臨到他們，賜他們有神同在的平安。

5. 為弟兄姐妹追求靈命成長，渴慕與神親近，每天都與神同行，有屬靈的智慧和悟性分辨真偽代禱。

### Announcements

February Offering	\$49,448.18
February Expenses	\$52,319.20
February Balance	\$(2,871.02)
Year-to-Date Balance	\$(3,730.82)

1. **2025 CCC Theme:** The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.

2. **Sunday Prayer:** 8:30 AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.

3. **Love Feast:** Today, after the Service. Thanks to the Galilee Fellowship for preparing and serving the food, the YG for setting up/taking down tables and chairs, and the Anderson Fellowship for cleaning up afterwards. Please stay for a wonderful fellowship in the Lord.

4. **MC Meeting:** Today, 1pm at fellowship hall. The chairperson of each fellowship, small group leaders, and ministry coordinators must attend.

5. **Blessing Fellowship:** Thur, 4/3, 9:30am at Mason Church; Speaker: Brother Dongsheng Zhang, with lunch provided. All are invited to come.

#### 6. New Era Discipleship Training Registration

Logos Evangelical Seminary Chicago Campus will launch the course “New Era Discipleship Training – Beginning at Home” from April 25 to April 27. Instructor: Pastor David Wu. The course will be available both in person and online simultaneously. For any questions or to register, please contact Brother Eddie Li (group registration discount available). For more details, visit: <https://www.les.edu/chicago>

7. **2025 Summer Children's Musical Opens for Registration:** Rehearsals will be every Friday from 7/11-8/7, 7:30-9:30pm, with performance on Sat, 8/9, 7pm at Mason Church. All children from k-6<sup>th</sup> graders are welcome to register at <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for details.

#### Prayer Requests

#### Sunday Speakers in April 2025

Date	Compton	Mason
4/06	Pastor Bobby Young	Pastor Brian Liu
4/13	Pastor Bobby Young	Pastor Brian Liu
4/20	Joint Sunday Service	Pastor Lambert Lee
4/27	Pastor Brian Liu	Pastor Bobby Young

1. Thank God! This summer, the Thai STM team consists of 13 members. Please pray for their preparation before the departure on 7/22, including financial provisions, physical health, unity in service, and for team members to equip themselves while holding onto the passion and calling they received.

2. Pray for the Lebanon Medical Short-Term Mission (4/30-5/11), their itinerary and ministry goals. If you are moved to support Pastor Bobby Young's service, please go to the donation platform on <https://cccmforhim.org/> by clicking “Support” and noting “Bobby Young Pastor LMS-2501.”

3. Pray for YG to serve at Brookside community, VBS, and the Children's Summer Musical. May God prepare those serving with humble, teachable and joyful hearts to work together to glorify God and to lead people to believe in Jesus Christ.

4. Pray for the weak: Esther (Uncle Reggie's wife), Xiang Li' father, those who have allergy, so that they may feel God's healing hand upon them and receive His peace.

5. Pray for brothers and sisters to eagerly pursue spiritual growth, to desire to draw closer to God, and to walk with Him daily, and have spiritual wisdom and discernment to distinguish between truth and falsehood.